

Seyşelce Kuş Adları Seychellois Creole Bird Names



Ümüt Çınar

2010

KEÇİÖREN / ANKARA

Kmoksy

deneme baskı

www.kmoksy.com

adlandırma çevirisi literal translation	Seşselce Seychellois Creole Kreol , Seselwa	bilimce scientific name
~ Fr. oiseau	zwazo	kuş / bird
~ Fr. martin	marten	Acridotheres tristis
~ Fr. petit merle des îles	timerl dezil	Acrocephalus sechellensis, Bebrornis sechellensis
	kavalye bat lake	Actitis hypoleucos
~ Fr. hirondelle	zironde	Aerodramus elaphrus
~ Fr. pigeon hollandais	pizon olande	Alectroenas pulcherrima Alectroenas sganzeni minor
~ Fr. maqua	makwa	Anous stolidus
	kelek	Anous tenuirostris
~ Fr. florentin	floranten , florenten	Ardea cinerea
~ Fr. gasse	gas	Ardeola idae
	bezroz	Arenaria interpres
~ Fr. madame paton	madam paton	Bubulcus ibis seychellarum
~ Fr. manique	manik , mannik	Butorides striatus
~ Fr. bécasseau	bekaso	Calidris
	bekaso blan	Calidris alba
	bekaso korbizo	Calidris ferruginea
	pti pti bekaso	Calidris minut
~ Fr. pluvier	pliyve	Charadrius
	pliyve kolye nwanr	Charadrius hiaticula
	gran pliyve ordiner	Charadrius leschenaultii
	pti pliyve ordiner	Charadrius mongolus
~ Fr. colibri	kolibri	Cinnyris dussumieri , Nectarinia dussumieri
~ Fr. pigeon domestique	pizon domestik	Columba livia
~ Fr. pie chanteuse	pisantez	Copsychus sechellarum
~ Fr. cateau noir	kato nwar	Coracopsis nigra barklyi
~ Fr. corbeau	korbo	Corvus albus
~ Fr. moulin ban	moulanba	Dicrurus aldabranus
~ Fr. cavalier	kavalye	Dromas ardeola
~ Fr. chiumicho	tyomityo	Dryolimnas cuvieri aldabranus
~ Fr. madame paton	madam paton	Egretta garzetta dimorpha
~ Fr. bengali	bengali	Estrilda astrild
<onomatopoeic: ti-ti-ti	katiti	Falco araea Falco newtoni
~ Fr. cardinal	kardinal ♂	Foudia madagascariensis
~ Fr. serin	sren ♀	
	tirsen ♀	
	taroza (La Digue)	
~ Fr. toq toq	tok tok	Foudia sechellarum
~ Fr. petite frégate	pti fregat	Fregata ariel
~ Fr. frégate	fregat	Fregata minor
~ Fr. poule d'eau	poulo	Gallinula chloropus
~ Fr. tourterelle coco	tourtrel koko	Geopelia striata

~ Fr. goéland	golan	Gygis alba
~ Fr. satanic	satanik	Hydrobatidae üyesi
~ Fr. merle	merl	Hypsipetes crassirostris
	makak	Ixobrychus sinensis
	limoza lake are	Limosa lapponica
~ Fr. corbijeau	korbizo	Numenius phaeopus
	manik lannwit	Nycticorax nycticorax
~ Fr. francin	fansen	Onychoprion anaethetus
~ Fr. goélette	golet	Onychoprion fuscatus
~ Fr. scieur	syer	Otus insularis
~ Fr. moineau	mwano	Passer domesticus
~ Fr. paille en queue	payanke	Phaethon lepturus
	plivye dore	Pluvialis fulva
	plivye sann	Pluvialis squatarola
~ Fr. cateau vert	kato ver	Psittacula wardi, P. eupatria wardi
	riga	Puffinus lherminieri
~ Fr. fouquet	fouke	Puffinus pacificus
	fansen	Sterna anaethetus
~ Fr. tourterelle	tourtrel	Streptopelia
	tourtrel dezil	Streptopelia picturata rostrata
~ Fr. veuve	vev	Terpsiphone corvina
	kavalye lapat ver	Tringa nebularia
~ Fr. hibou	ibou	Tyto alba
	kavalye-trakase	Xenus cinereus
~ Fr. oiseau lunette	zwazo linet	Zosterops maderaspatana
~ Fr. oiseau banane	zwazo banan	Zosterops modesta